

## Development of Student Worksheet Based on CIRC Method for Teaching Reading in Islamic Junior High School

Musfina, Salma Hayati

Universitas Islam Negeri Ar-Raniry, Indonesia

Corresponding E-mail: [200202085@student.ar-raniry.ac.id](mailto:200202085@student.ar-raniry.ac.id)

[salma.hayati@arraniry.ac.id](mailto:salma.hayati@arraniry.ac.id)

### Abstract

*This study aims to determine the procedure for developing student worksheet based on CIRC method and their effectiveness in reading learning, especially for reading comprehension. The method used for this research is the ADDIE method. The data collection methods used by researchers were interviews, documents, questionnaires, observations, and tests, and the data were analyzed qualitatively and quantitatively. The results showed that the development of CIRC worksheets consisted of five steps, namely: 1) Analysis: Teachers rarely use worksheets in the learning process, and the worksheets used are worksheets that only contain simple questions. 2) Design: Microsoft Word 2010 was used to design the product. 3) Development: Developing the student worksheet with CIRC steps and validating it in terms of content, language, and design, with the validation results receiving a score of "Very Good". 4) Implementation: Evaluating the application of the developed worksheet to 25 students in learning to read, and the results of product validation in learning received a rating of "very good". 5) Evaluation: The use of CIRC worksheet is effective in improving students' reading comprehension skills.*

**Keywords:** Development, Student Worksheet (LKPD), CIRC Method, Reading

### مستخلص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة إجراء تطوير كراسة التدريبات بطريقة CIRC وفعاليتها في تعليم القراءة وخاصة لفهم المقروء. والطريقة المستخدمة للبحث هي طريقة "البحث والتطوير" بأسلوب ADDIE. وأما طريقة جمع البيانات التي استخدمتها الباحثتان فهي المقابلة والوثائق والاستبانة والملاحظة والاختبار. وطريقة تحليل البيانات المستخدمة هي التحليل الكيفي والكمي. وأظهرت نتائج البحث أن تطوير كراسة التدريبات بطريقة CIRC تكوّن من خمس خطوات وهي: (١) التحليل (Analysis): نادرا ما يستخدم المعلمون كراسة التدريبات في عملية التعليم، وكانت كراسة التدريبات المستخدمة هي كراسة التدريبات التي تحتوي على أسئلة بسيطة فقط. (٢) التصميم (Design): استخدام Microsoft Word ٢٠١٠ لتصميم المنتج. (٣) التطوير (Development): تطوير كراسة التدريبات بخطوات من طريقة CIRC، وتصديقها من ناحية المحتوى واللغة والتصميم. وحصول نتائج التصديق على تقدير "ممتاز". (٤) التطبيق (Implementation): قيمت بتطبيق كراسة التدريبات المطورة على ٢٥ طلبة في التعليم وتعلم القراءة. وحصول نتائج تطبيق المنتج في التعليم والتعلم على تقدير "ممتاز". (٥) التقييم (Evaluation): استخدام كراسة التدريبات بطريقة CIRC فعال لترقية قدرة الطلبة في فهم المقروء.

## المقدمة

إنّ في تعلم اللغة العربية، أربع مهارات يجب أن يتقنها الطلبة، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. هذه المهارات الأربع مهمة لإتقانها، خاصة مهارة القراءة (أحمد فؤاد عليان، ٢٠٠٠). وأما القراءة هي نطق الرموز أو الكتابة وفهمها ثم تحليل ونقد ما المكتوب (Ermi, 2022). فإن مهارة القراءة هي القدرة على نظر الرموز المكتوب وتحويلها إلى كلام منطوق كعملية لفهم ما يتضمنه الكتابة (Ahmadi & Mustika, 2020).

اعتمادا على منهج مستقل، كان أهداف تعلم القراءة في مرحلة الثانوية كفاءة القراءة وفهم المعلومات الصريحة والضمنية في النص (Handriawan & Nurman, 2023). ولكن في الحقيقة، كثير من الطلاب غير قادرين على قراءة وفهم النصوص العربية. وجدت ليلة الإسرى (Lailatul Isra) في بحثها أن الطلاب ما استطاعوا على قراءة النص العربية وما فهموا المحتويات منه (ليلة الإسرى، ٢٠٢٣). ووجدت رزقا نادي فوتري (Rizka Nadia Putri) في بحثها أن الطلاب شعروا بالصعب في فهم القراءة (رزقا نادي فوتري، ٢٠٢١).

وأما أحد العوامل التي تحدّد نجاح أهداف تعلم القراءة هو تعليم المعلم من حيث استخدام طريقة التعلم المناسبة واستخدام المرافق لدعم التعلم. وأحد من المرافق الداعمة التي يمكن استخدامها في تعلم القراءة هي كراسة التدريبات (Rahmadhani & Surya, 2022). إن كراسة التدريبات هي أداة التعلم التي تحتوي على تعليمات التدريب العملي، التجارب التي يمكن إجراؤها في المنزل، ومواد للمناقشة، وأسئلة حول الممارسة وجميع أشكالها التعليمات التي يمكن أن تدعو المشاركين الطلاب نشطون في هذه العملية تعلّم (Noprinda & Soleh, 2019). يمكن كراسة التدريبات أن تساعد الطلاب للتعلم بطريقة موجهة وتجعل الطلاب نشاطا وحماسا من خلال التعلم الفردي أو الجماعي (Sinurat, 2022). حصلت فرح عيني (Farah Aeni) في بحثها أن كراسة التدريبات كمصدر تعليمي لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية فعال لتحسين مهارة القراءة (Aeni, 2023). وكراسة التدريبات الجيدة هي كراسة التدريبات المطابقة بطريقة التدريس المطبّقة، منها كراسة التدريبات بطريقة CIRC.

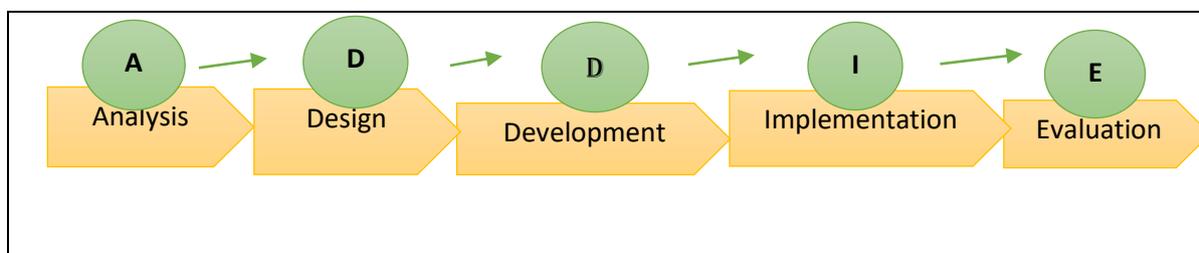
إن طريقة (Cooperative Integreted Reading and Composition) CIRC هي إحدى طرق التعلم التعاوني الذي يجد كل المجموعة أربعة أعضاء ثم يشاركون في أنشطة القراءة والكتابة لبعضهم البعض، ثم يوزعون المحتويات والاستنتاجات من القراءة (Aprilentina et

al., 2020). وجدت ديفي (Devi) وصادقها أن تطبيق طريقة CIRC في تدريس القراءة يحسن مهارة الطلاب في فهم المقروء (Ardhani & Fauzan, 2022). وحصلت منى (Muna) وأصدقائها في بحثهم على نتائج تشير إلى وجود تأثير كبير لطريقة التعلم التعاوني CIRC على قدرة قراءة النصوص العربية في المدرسة المتوسطة (Mutamimah et al., 2021). وفقا على نتائج البحث السابقة فكانت طريقة CIRC إستطاعة لاستخدامها في التعلم ويمكن جعلها كطريقة لتطوير ورقة عمل اللغة العربية.

وبناء على المقابلة التي أجرتها الباحثتان مع معلمي اللغة العربية في المدرسة، وجدت الباحثتان أن معلم اللغة العربية نادرا استخدام كراسة التدريبات، وكانت كراسة التدريبات المستخدمة في التعليم هي كراسة التدريبات تحتوي على أسئلة بسيطة بدون طريقة. ويجب التغلب على هذه القيود من خلال التطوير كراسة التدريبات. والتطوير يعني التحسين أو الانتقال من حال إلى حال أفضل (Hamdiah et al., 2024). وبناء على هذه المشكلة، تريد الباحثتان تطوير كراسة التدريبات التي يمكن استخدامها لتعليم القراءة بطريقة CIRC في المرحلة الثانوية. وبذلك فيكون هذه الدراسة تحت الموضوع " تطوير كراسة التدريبات بطريقة CIRC لتعليم القراءة في المدرسة الثانوية "

### منهجية البحث

وأما الطريقة استخدمتها الباحثتان في هذا البحث هي طريقة البحث والتطوير بأسلوب ADDIE في هذه الرسالة لتطوير كراسة التدريبات في تدريس مهارة القراءة. ويكون هذا الأسلوب على خمسة خطوات، وهي: التحليل (Analysis)، ثم التصميم (Design)، ثم التطوير (Development) ثم التطبيق (Implementation) ثم التقييم (Evaluate) (Abadi Slamet, 2022). ونظرة عامة على خطوات التطوير بنموذج كما يلي:



وأما طريقة المستخدمة لجمع البيانات هي المقابلة والوثائق والإستبانة والملاحظة والاختبار. وطريقة تحليل البيانات المستخدمة للمقابلة والوثائق هي تحليل الوصفي عند Miles

Huberman and الذي له أربعة أنماط للتحليل (جمع البيانات، تفصيل البيانات، عرض البيانات، تلخيص البيانات وتصويرها) (Zulfirman, 2022). وتحليل البيانات المستخدمة للإستبانة والملاحظة والاختبار هي تحليل الكمي. وتحليل الكمي المستخدم للإستبانة والملاحظة باستعمال رموز نسبة مئوية. وأما تفسير نتيجة المؤوية كما في الجدول التالي (Riduan, 2015):

الجدول ١. تفسير نتيجة المؤوية

الرقم	النتائج	التقدير
١	٨١ - ١٠٠%	ممتاز
٢	٦١ - ٨٠%	جيد جدا
٣	٤١ - ٦٠%	جيد
٤	٢١ - ٤٠%	مقبول
٥	٠ - ٢٠%	راسب

استخدمت الباحثان الاختبار البعدي في هذه الدراسة لمعرفة قدرة الطلبة في تدريس مهارة القراءة. واستخدمت الباحثتان تطبيق SPSS Statistic ٢٦ لتحليل البيانات باختبار باختيار-ت (T-Test) بالتصميم One Sample Test لتحليل البيانات. وأما عينة البحث لهذه الرسالة تكوّن من ثلاثة معلمين للحصول على معلومات حول المشكلة و أربعة خبراء للتحقق من صحة المنتج و ٢٥ طلبة من الصف السابع في المدرسة الثانوية لتطبيق المنتج.

## النتيجة والمناقشة

### أ- نتيجة البحث

#### ١- التحليل (Analysis)

التحليل هو الخطوة المتخذة لتعرف المشاكل في التعلم (Hidayat & Nizar, 2021). وإن في هذه الخطوة قامت الباحثتان بتحليل الاحتياجات والمشاكل وجمعت الباحثتان البيانات من خلال المقابلة ووثائق وحدة التدريس التي ألفتها مدرّسة اللغة العربية. قامت الباحثتان بمقابلة مع ثلاث مدرّسات التي يدرسن دروس اللغة العربية. وفي هذه الحالة

سألت الباحثان عن استخدام كراسة التدريبات في عملية تعليم اللغة العربية. ومن الملاحظة وجدت الباحثان أن المدرّسات استعدن كراسة التدريبات في تأليف وحدة التدريس ولكنهن نادرا ما استخدمها في تعليم اللغة العربية، وتحتوي كراسة التدريبات التي تم إعدادها على أسئلة بسيطة لتقييم نتيجة تعلم الطلبة.

وقامت الباحثان بتحليل وحدة التدريس ألفتها المدرّسة. وجدت الباحثان أن المدرّسة ألفت كراسة التدريبات في وحدة التدريس، ولكنها تكونت من الأسئلة البسيطة لتقييم نتيجة تعلم الطلبة. وبذلك كانت نتيجة المقابلة مناسبة بنتيجة تحليل وحدة التدريس.

## ٢- التصميم (Design)

وأما التصميم فهي خطوة لتأليف منتج أو تصميم إطار المنتج (Abadi Slamet, 2022). في هذه الخطوة قامت الباحثان بتصميم كراسة التدريبات باستخدام طريقة CIRC لاستخدامها في تدريس مهارة القراءة وخاصة في فهم المقروء. واستخدمت الباحثان في تصميم كراسة التدريبات برنامج Microsoft Word ٢٠١٠ ، كما قامت الباحثان بالتقاط الصور المتعلقة بالمادة من الإنترنت.

## ٣- التطوير (Development)

التطوير هو خطوة لتحويل تصميم المنتج إلى المنتج الكامل (Rusmayana, 2021).

(أ) تأليف كراسة التدريبات

وأما في إعداد كراسة التدريبات، أخذت الباحثان المواد من مصادر مختلفة، من بعضها Bahasa Arab Madrasah Tsanawiyah kelas VII سنة ٢٠٢٠. وقامت الباحثان في هذه الخطوة بتطوير كراسة التدريبات الكاملة كما يلي:

(١) غلاف كراسة التدريبات تكوّن من الموضوع والمادة والفصل الدراسي والمكان كما يلي:



## رسم ١. غلاف أمام كراسة التدريبات

### (٢) الصفحة الرئيسية تكوّنت من خريطة المفاهيم والمقدمة وجدول المحتويات وتعليمات الدراسة وإنجازة التعلم وأهداف التعلم. وكما في الصور التالية:



## رسم ٢. الصفحة الرئيسية

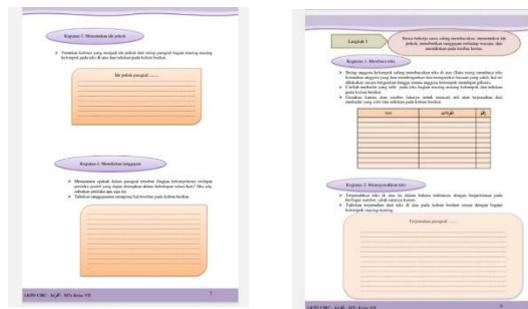
### (٣) الواجبات وخطوات التعلم بطارقة CIRC

- يقوم المعلم بتقسيم المجموعات التي تتكون من أربعة طلاب
- يقدم المعلم النص المناسب بالموضوع التعلم



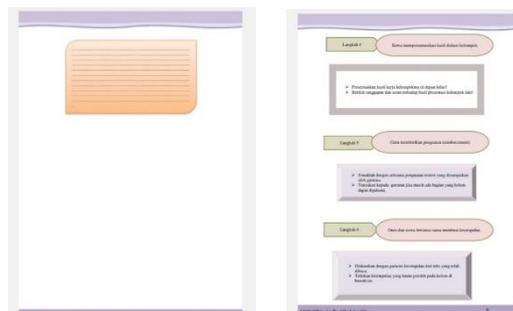
## رسم ٣. المجموعات والمواد

- يقوم الطلبة معًا بالقراءة لبعضهم البعض والعثور على الفكرة الرئيسية وتقديم الردود على الخطاب وكتابتها على الورق.



رسم ٤. القراءة والتفسير والعثور على الفكرة الرئيسية وتقديم الردود

- يعرض الطلاب نتائج العمل الجماعي
- يقدم المعلم التعزيزات المادة
- يقوم المعلم والطلاب بالتوصل إلى الاستنتاجات معًا



رسم ٥. العرض والتعزيز المادة والاستنتاجات

(٤) التقييم تكوّن من التقييم العاطفي والتقييم المعرفي وتقييم النفسي الحركي.

التقييم النفسي الحركي	إجابة من اختبار	التقييم المعرفي	التقييم العاطفي																																																		
<p><b>Problema Keterampilan</b></p> <p>Indikator Keterampilan:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>2. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>3. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>4. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> </ol> <p>Skala:</p> <table border="1"> <tr><th>Kategori</th><th>Skala</th></tr> <tr><td>1</td><td>1-25</td></tr> <tr><td>2</td><td>26-50</td></tr> <tr><td>3</td><td>51-75</td></tr> <tr><td>4</td><td>76-100</td></tr> </table> <p>Indikator Keterampilan:</p> <table border="1"> <tr><th>No</th><th>Indikator Keterampilan</th><th>Skala</th></tr> <tr><td>1</td><td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td><td>1-25</td></tr> <tr><td>2</td><td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td><td>26-50</td></tr> <tr><td>3</td><td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td><td>51-75</td></tr> <tr><td>4</td><td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td><td>76-100</td></tr> </table>	Kategori	Skala	1	1-25	2	26-50	3	51-75	4	76-100	No	Indikator Keterampilan	Skala	1	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	2	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	26-50	3	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	51-75	4	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	76-100	<p><b>Kategori Jawaban:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>2. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>3. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>4. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> </ol>	<p><b>Problema Pengetahuan</b></p> <p>Indikator Pengetahuan:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>2. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>3. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> <li>4. Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</li> </ol>	<p><b>Indikator Penilaian</b></p> <p><b>Problema Sikap</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No</th> <th>Indikator Penilaian</th> <th>Skala</th> <th>Skala</th> <th>Skala</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td> <td>1-25</td> <td>26-50</td> <td>51-75</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td> <td>1-25</td> <td>26-50</td> <td>51-75</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td> <td>1-25</td> <td>26-50</td> <td>51-75</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.</td> <td>1-25</td> <td>26-50</td> <td>51-75</td> </tr> </tbody> </table>	No	Indikator Penilaian	Skala	Skala	Skala	1	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75	2	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75	3	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75	4	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75
Kategori	Skala																																																				
1	1-25																																																				
2	26-50																																																				
3	51-75																																																				
4	76-100																																																				
No	Indikator Keterampilan	Skala																																																			
1	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25																																																			
2	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	26-50																																																			
3	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	51-75																																																			
4	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	76-100																																																			
No	Indikator Penilaian	Skala	Skala	Skala																																																	
1	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75																																																	
2	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75																																																	
3	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75																																																	
4	Menunjukkan hasil belajar yang dapat diukur dan terukur dengan menggunakan alat ukur yang sesuai.	1-25	26-50	51-75																																																	



١٧،٥	١٨	١٧	١٧-١٣	اللغة	٢
٦٢	٥٩	٦٥		المجموعة	
%٩١،١	%٨٦،٧	%٩٥،٥		النسبة المئوية	

وبناء على الجدول السابق أن نتيجة التصديق من صحة المحتوى وللغة هي على نتيجة ٦١،٩ بالنسبة المئوية ٩١،١% وتدل على أنها في حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير ممتاز.

(٢) نتائج التصديق من قبل التصميم.

وأما نتائج التصديق من قبل التصميم كراسة التدريبات كما في الجدول التالي:

الجدول ٣. نتائج التصديق من قبل التصميم

مستوى الأجوبة			المؤشرات	معايير التقييم	الرقم
المعدلة	الخبير الثاني	الخبير الأول			
٣٥،٥	٣٦	٣٥	٩-١	مظهر	١
٣٥،٥	٣٦	٣٥		المجموعة	
%٩٨،٦	%١٠٠	%٩٧،٢		النسبة المئوية	

وبناء على الجدول السابق أن نتيجة التصديق من قبل التصميم هي على نتيجة ٣٥،٥ بالنسبة المئوية ٩٨،٦% وتدل على أنها في حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير ممتاز.

(٣) تحسين المنتج

بناء على الاقتراحات من الخبراء، قامت الباحثتان بتحسين المنتج كما يلي:

- زيادة كلمة "مؤلف" في عمود اسم المؤلف وقيام بتغيير الشكل بأحسن الشكل في الغلاف.



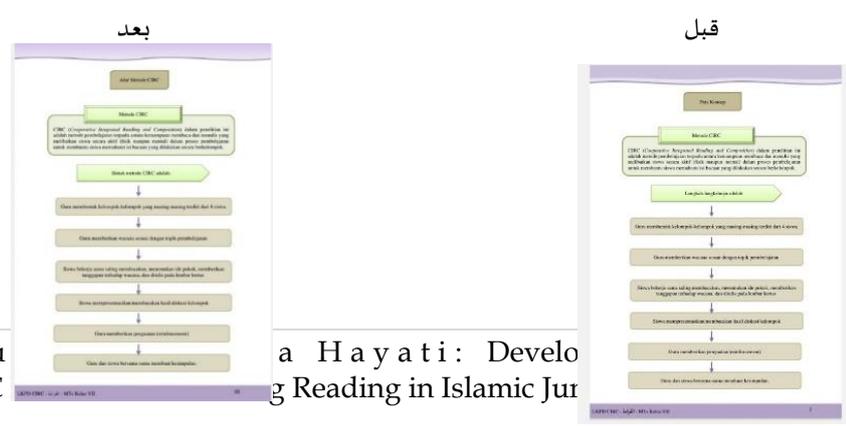
رسم ٨. تحسين تصميم الغلاف

- تحسين قسم نتائج التعلم وأهداف التعلم وزيادة المؤشرات

بعد	قبل

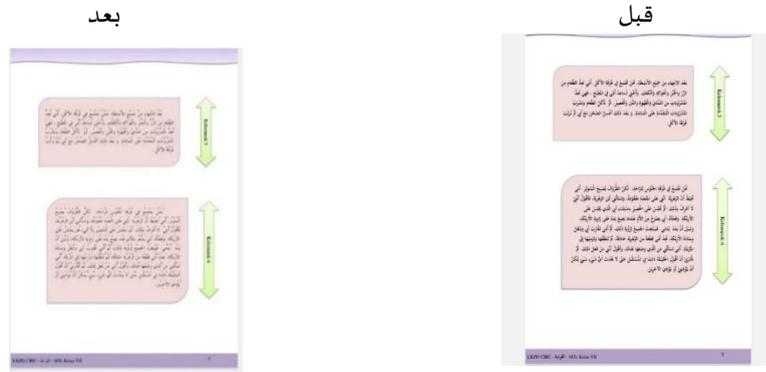
رسم ٩. تحسين نتائج التعلم وأهداف التعلم والمؤشرات

- تبادل الكلمة "خريطة المفاهيم" إلى "تدفق طريقة CIRC" والكلمة "خطوات طريقة CIRC" إلى "بناء جملة CIRC"



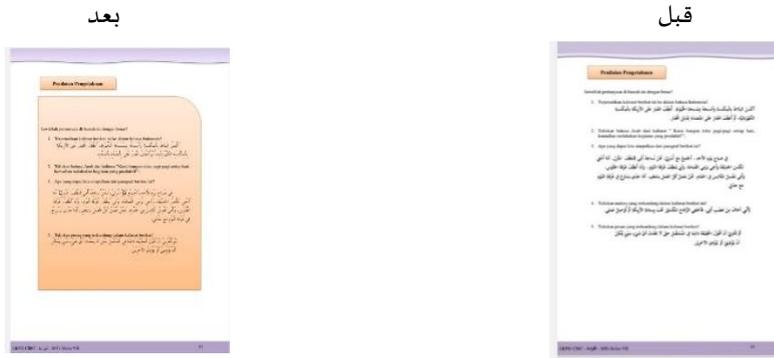
رسم ١٠. إبدال الكلمة

- تحسين المفردات والجمل في فقرة السادس



رسم ١١: تحسين المفردات والجمل

- قيام بإضافة الأشكال في قسم الأسئلة ومفتاح الإجابة وقائمة المصطلحات.



رسم ١٢: تحسين تصميم قسم الأسئلة

٤- التطبيق (Implementation)

إن التطبيق هو مرحلة تقوم الباحثة للحصول على تعليقات حول المنتج المطور (Rayanto & Sugianti, 2020). قامت الباحثتان في هذه المرحلة بتطبيق كراسة التدريس المطورة في التعليم وتعلم مهارة القراءة. استخدمت الباحثتان ورقة الملاحظة لنظر عملية التعليم والتعلم بين المدرّسة والطلبة من خلال تطبيق كراسة التدريبات بطريقة CIRC. ووجدت نتائج الملاحظة للمدرسة كما في الجدول التالي:

#### الجدول ٤. نتائج الملاحظة للمدرسة والطلبة

الرقم	كائن ملحوظ	الأنشطة	النتيجة الملحوظ	النسبة المئوية
١	المدرسة	تعليم باستخدام كراسة التدريبات بطريقة CIRC	٣٥	٩٧,٢%
٢	الطلبة	تعلم باستخدام كراسة التدريبات بطريقة CIRC	٣٣	٩١,٦%

وبناء على الجدول السابق أن نتيجة عملية تعليم المدرسة هي على نتيجة ٣٥ بالنسبة المئوية ٩٧,٢% وتدل على أنها في حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير ممتاز. ونتيجة عملية تعلم الطلبة هي على نتيجة ٣٣ بالنسبة المئوية ٩١,٦% وتدل على أنها في حد ٨١ - ١٠٠% بتقدير ممتاز.

#### ٥- التقييم (Evaluation)

التقييم هو الخطوة لتعرف فعالية المنتج الذي تم تطويره (Rayanto & Sugianti, 2020). ووجدت الباحثتان نتائج التقييم من خلال اختبار الطلبة لمعرفة فعالية استخدام المنتج. وأجرت الباحثتان اختبارا بعديا على الطلبة بعد تطبيق كراسة التدريبات في تعلمهم. وأما نتائج الطلبة بعد التعلم باستخدام كراسة التدريبات بطريقة CIRC كما في الجدول التالي:

#### الجدول ٥. نتائج الطلبة من الاختبار البعدي

الرقم	الإسم	الإختبار البعدي	الرقم	الإسم	الإختبار البعدي
١	طالب ١	٧٠	١٤	طالب ١٤	٩٠
٢	طالب ٢	٩٠	١٥	طالب ١٥	١٠٠

٩٠	طالب ١٦	١٦	٨٥	طالب ٣	٣
٧٥	طالب ١٧	١٧	٨٠	طالب ٤	٤
٨٠	طالب ١٨	١٨	٩٥	طالب ٥	٥
٩٥	طالب ١٩	١٩	٩٠	طالب ٦	٦
٨٠	طالب ٢٠	٢٠	٩٥	طالب ٧	٧
٨٥	طالب ٢١	٢١	٧٠	طالب ٨	٨
٩٠	طالب ٢٢	٢٢	٧٥	طالب ٩	٩
٧٥	طالب ٢٣	٢٣	٧٥	طالب ١٠	١٠
٧٠	طالب ٢٤	٢٤	٨٥	طالب ١١	١١
٨٠	طالب ٢٥	٢٥	٩٥	طالب ١٢	١٢
			٧٠	طالب ١٣	١٣
٢٠٨٥				المجموعة	
٨٤,٣				المعدل	

وبناء على الجدول السابق أن نتائج الطلبة هي على نتيجة ٢٠٨٥ بالمعدل ٨٤,٣. وقامت الباحثتان باستغلال برامج SPSS Statistic ٢٦ لمعالجة البيانات. وقامت الباحثتان باختبار الطبيعي (uji normalitas) والمتجانسي (uji homogenitas). وأما نتيجة الاختبار الطبيعي (uji normalitas) كما في الجدول التالي:

الجدول ٦. نتيجة الاختبار الطبيعي

Tests of Normality		
Siswa	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>	Shapiro-Wilk

		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Posttest	Posttest	,164	24	,200*	,943	24	,453
*. This is a lower bound of the true significance.							
a. Lilliefors Significance Correction							

ومن الجدول السابق أن نتيجة الاختبار الطبيعي للبيانات تم مشاهدته في درجة *Shapiro-Wilk* لأن عيانة البحث أقل من ثلثين طالبا. وظهرت توزيع البيانات من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*Sig*) ،،،٤٥٣ < ،،،٠٥ ، وبذلك يدل أن البيانات طبيعية. وأما نتيجة الاختبار المتجانسي (*uji homogenitas*) فهي كما يلي:

### الجدول ٧. نتيجة الاختبار المتجانسي

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Posttest	Based on Mean	,025	1	23	,875
	Based on Median	,060	1	23	,809
	Based on Median and with adjusted df	,060	1	22,826	,809
	Based on trimmed mean	,026	1	23	,874

ومن الجدول السابق ظهرت توزيع البيانات من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*Sig*) ،،،٨٧٤ < ،،،٠٥ ، وبذلك يدل على أن البيانات متجانسة. وبناء على نتيجة اختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) واختبار المتجانسي (*Uji Homogenitas*)، فإن استمرار معالجة البيانات هو استخدام اختبار-ت (*Uji-T*) باختبار *One-Sample Test*. وأما نتيجة *One-Sample Test* كما يلي:

### الجدول ٨. نتيجة الاختبار-ت

One-Sample Statistics
-----------------------

	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Posttest	25	83,4000	9,32291	1,86458

One-Sample Test						
Test Value = 0						
	T	Df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
					Lower	Upper
Posttest	44,729	24	,000	83,40000	79,5517	87,2483

ومن جدول السابق ظهرت أن نتيجة اختبار One-Sample Test بمستوى الدلالة Sig. (2-tailed)  $0,000 > 0,05$ ، وبذلك يدل على أن استخدام كراسة التدريبات المطورة بطريقة CIRC فعال لترقية قدرة الطلبة في فهم المقروء.

#### ب- مناقشة البحث

تناقش الباحثان في هذا البحث البيانات التي حصلت عليهما من البحث الذي استخدم طريقة البحث والتطوير بأسلوب ADDIE. وتكون هذا الأسلوب من خمس خطوات وهي: التحليل والتصميم والتطوير والتطبيق والتقييم. وقامت الباحثتان بإجراء هذا البحث لترقية قدرة الطلبة في تدريس مهارة القراءة وخاصة في فهم المقروء، واختارت الباحثتان بتطوير كراسة التدريبات بطريقة CIRC. وقامت الباحثتان بتطوير كراسة التدريبات باستخدام Microsoft Office Word 2010.

قد حصلت كراسة التدريبات المطورة على صلاحية قوية بناء على نتائج التصديق من خبراء المحتوى واللغة بنسبة 91% بتقدير الممتاز ونتائج التصديق من خبراء التصميم بنسبة 98,6% بتقدير ممتاز. ولمعرفة فعالية استخدام كراسة التدريبات، قامت الباحثتان باختبار بعدي على الطلبة. وأظهرت حصول من اختبار *One Sample Test* بمستوى الدلالة Sig. (2-tailed)  $0,000 > 0,05$ ، وبذلك يدل على أن استخدام كراسة التدريبات بطريقة CIRC فعال لترقية قدرة الطلبة في فهم المقروء.

إن كراسة التدريبات مساعدة لسهولة الأنشطة في عملية التدريس حتى يمكن حصول الهدف الرئيسي للتعلم بنجاح (Kadeni & Santoso, 2022). وتطوير كراسة التدريبات لها البحوث السابقة، ومنها تطوير كراسة التدريبات بطريقة القواعد والترجمة دلت على أنها أهلية لاستخدامها في تعلم مهارة القراءة (عين فطري، ٢٠٢٣). ووجدت ديان سورايا الدارى (Dian Soraya Eldara) في بحثها أن كراسة التدريبات المطورة أهلية لاستخدامها وفعال لترقية قدرة الطلبة في فهم نص اللغة العربية (ديان سورايا الدارى، ٢٠٢٣). ووجد زعيم فرقاني (Zaim Furqoni) في بحثه أن كراسة التدريبات باستخدام كتاب القصص (Scrapbook) أهلية لاستخدامها في تعلم اللغة العربية (فرقاني، ٢٠٢٤). وأما في بحث إليسا مهارا (Elisa Mahara)، وجدت الباحثة نتيجة البحث هي استخدام كراسة التدريبات فعال لتحسين قدرة الطلبة في تعلم اللغة العربية (إليسا مهارا، ٢٠٢٢).

## الخلاصة البحث

١- إن إجراء تطوير كراسة التدريبات في تدريس مهارة القراءة استخدم طريقة البحث والتطوير بأسلوب ADDIE، وهي على خمس خطوات كما يلي: التحليل (Analysis)، قيمت بالتحليل احتياجات تطوير المنتج من خلال المقابلة والوثائق؛ والتصميم (Design)، واستخدام برنامج Microsoft Word ٢٠١٠ في تصميم المنتج؛ والتطوير (Development)، قيمت بتطوير كراسة التدريبات بطريقة CIRC وتصديق المنتج المطور من ناحية المحتوى واللغة والتصميم. وحصلت نتيجة التصديق من المحتوى واللغة على تقدير "ممتاز" بنسبة المئوية ٩١،١%، وحصلت نتيجة التصديق من التصميم على تقدير "ممتاز" بنسبة المئوية ٩٨،٦%؛ والتطبيق (Implementation)، قيمت بأنشطة التعليم والتعلم القراءة باستخدام كراسة التدريبات المطورة، ثم قيمت بملاحظة للمدرسة والطلبة. وحصلت نتيجة الملاحظة للمدرسة بالنسبة المئوية ٩٧،٢% ودلت على تقدير "ممتاز"، وحصلت نتيجة الملاحظة للطلبة بالنسبة المئوية ٩١،٦% ودلت على تقدير "ممتاز". والتقييم (Evaluation)، قيمت بالاختبار البعدي لتعرف فعالية كراسة التدريبات في تدريس القراءة.

٢- إن تطبيق كراسة التدريبات المطورة فعال لترقية قدرة الطلبة في تدريس القراءة وخصوصا في فهم المقروء لفصل السابع من الطلبة في المرحلة الثانوية. وهذه الفعالية ظهرت في الجدول ٨ أن نتيجة اختبار *One Sample Test* على مستوى الدلالة (Sig. (2-tailed) > . . . . .

٥٠٠٠، وبذلك يدل على أن استخدام كراسة التدريبات بطريقة CIRC فعال لترقية قدرة الطلبة في فهم المقروء.

## المراجع

- Abadi Slamet, F. (2022). *Model Penelitian Pengembangan (R n D)* (R. Risdiantoro (ed.)). Institut Agama Islam Sunan Kalijogo.
- Aeni, F. (2023). Efektivitas Penggunaan Lembar Kerja Siswa (LKS) Bahasa Arab dalam Meningkatkan Maharah Qira'ah Kelas VII MTs Asy Syafi'iyah Pecangakan Comal Kabupaten Pematang. *Skripsi Mahasiswa*.
- Ahmadi, & Mustika, A. (2020). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional hingga Era Digital*. Ruas Media.
- Aprilentina, Fahrurrozi, Anwar, M., & Wicaksono, J. W. (2020). Penggunaan Metode Circ Pada Kemampuan Membaca Pemahaman Siswa. *Buana Pendidikan: Jurnal Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan*, 16(30), 173-182.
- Ardhani, D. J., & Fauzan, F. (2022). Metode Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Siswa. *Elementar : Jurnal Pendidikan Dasar*, 2(2), 150-157.
- Ermid, D. (2022). Pengaruh Model Coopertive Integrated Reading and Composition (CIRC) Terhadap Kemamuan Membaca Pemahaman Siswa Kelas IV MIN Aceh Tengah. *Skripsi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry*.
- Hamdiah, Mubarrak, H., & Yunus, S. (2024). *تطوير مهارة الترجمة من اللغة العربية إلى الإندونيسية لدى طلاب جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية*. ١٤ (١), ٢٢-٢٩.
- Handriawan, D., & Nurman, M. (2023). Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Kurikulum Merdeka. In M. Thohri (Ed.), *UIN Mataran Press* (Cetakan Pe). UIN Mataram Press.
- Hidayat, F., & Nizar, M. (2021). Model Addie (Analysis, Design, Development, Implementation and Evaluation) dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam. *Jurnal Inovasi Pendidikan Agama Islam (JIPAI)*, 1(1), 28-37.
- Kadeni, & Santoso, E. (2022). Pelatihan Membuat Lembar Kerja Peserta Didik ( LKPD ) bagi Guru Sekolah Dasar. *INCOME: Indonesian Journal of Community Service and Engagement*, 1(2), 223-230.
- Mutamimah, M., Aedi, K., & Iman, M. D. (2021). Pengaruh Penerapan Cooperative Learning Tipe CIRC (Cooperative Integrated Reading And Composition) dalam Keterampilan Membaca (Studi Eksperimen di MTs Madinatunnajah Cirebon). *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 10(2), 127-138.
- Noprinda, C. T., & Soleh, S. M. (2019). Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Berbasis Higher Order Thinking Skill (HOTS). *Indonesian Journal of Science and Mathematics Education*, 2(2), 168-176.
- Rahmadhani, P., & Surya, Y. F. (2022). Penerapan Metode CIRC untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca Pemahaman Siswa Kelas V Sekolah Dasar. *Edumaspu: Jurnal Pendidikan*, 6(1), 1178-1184.
- Rayanto, Y. H., & Sugianti. (2020). *Penelitian Pengembangan model ADDIE dan R2D2: Teori dan Praktek* (T. Rokhmawan (ed.); Cetakan 1). Lembaga Academic &

Reaserch Institute.

Riduan. (2015). *Skala Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian*. Alfabeta.

Rusmayana, T. (2021). Model Pembelajaran ADDIE Integrasi Pedati di SMK PGRI Karisma Bangsa Sebagai Pengganti Praktek Kerja Lapangan di Masa Pandemi Covid-19. In R. Hartono (Ed.), *Universitas Nusantara PGRI Kediri* (Cetakan Pe). Widina Bhakti persada.

Sinurat, F. M. I. (2022). Penggunaan lembar kerja peserta didik untuk meningkatkan prestasi belajar matematika pada SMKN 1 Cikarang Selatan. *Indonesian Journal of Educational Development*, 2(4), 580–588.

Zulfirman, R. (2022). Implementasi Metode Outdoor Laerning dalam Peningkatan Hasil Belajar Siswa pada Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam di MAN 1 Medan. *Jurnal Penelitian, Pendidikandan Pengajaran*, 3(2), 147–153.

أحمد فؤاد عليان. (٢٠٠٠). *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*. دار المسلم للنشر والتوزيع.

إليسا، مهارا. (٢٠٢٢). *تطوير ورقة العمل (LKPD) بأسلوب (PBL) (Problem Based Learning)* في تعليم اللغة العربية. *Skripsi Mahasiswa*.

ديان سورايا الدارى. (٢٠٢٣). *تطوير ورقة العمل بالصور الملونة لفهم النصوص العربية بمعهد Ruhul Islam Anak Bangsa رسالة عملية غير منشورة (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشية، ٢٠٢٣)*.

رزقا نادي فوتري. (٢٠٢١). *ترقية مهارة القراءة باستخدام استراتيجية المخطط الفارغة (Empty Outline) راسة تجريبية ب MTSS Al-Furqan Bireuen*.

عين فطري. (٢٠٢٣). *تطوير ورقة العمل بطريقة القواعد والترجمة في مهارة القراءة. رسالة عملية غير منشورة جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية*.

فرقاني، ز. (٢٠٢٤). *تطوير ورقة العمل (LKPD) باستخدام كتاب القصاصة (Scrapbook) في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف السابع في المدرسة الثانوية محمديا مألبي باسمان الغربية. رسالة عملية غير منشورة (جامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية، بادانج)*.

ليلة الإسرى (2023). *استخدام طريقة Index Card Match لترقية مهارة القراءة عند الطالبات بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه. رسالة عملية غير منشورة*.